



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2007/1
24 November 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом

Неофициальная специальная группа экспертов
по концептуальным и техническим аспектам
компьютеризации процедуры МДП

Одиннадцатая сессия
Женева, 29 января 2007 года

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
в понедельник, 29 января 2007 года, в 10 час. 00 мин.* **

* По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете (<http://border.unece.org>). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (imed.ben.hamida@unece.org) или по факсу (41 22 917 0039). В ходе сессии документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (ком. С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

** Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете (<http://www.unece.org/trans/registfr.html>). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по электронной почте (andre.sceia@unece.org или imed.ben.hamida@unece.org), либо по факсу (41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер: 71313 или 72402). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте <http://www.unece.org/meetings/practical.htm>.

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2007/1
2. Деятельность неофициальной специальной Группы экспертов
 - (a) Эталонный образец процедуры МДП (вариант 1.6a) ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2006/7
Глава 2 - Требования, касающиеся электронного бизнеса ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2007/2
 - (b) Будущие проекты по разработке эталонного образца процедуры МДП ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2007/3
 - (c) Образец данных ВТамО о транзите ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2007/4
3. Прочие вопросы
4. Сроки и место проведения следующей сессии
5. Доклад

Приложение 1: Открытые вопросы

Приложение 2: Решения, касающиеся открытых вопросов

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1: Утверждение повестки дня

1. Неофициальная специальная Группа экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП (именуемая далее "Группа экспертов"), возможно, пожелает утвердить свою повестку дня (ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2007/1).

Пункт 2: Выборы Председателя

2. В соответствии с мандатами АС.2 и WP.30 Группа экспертов, возможно, пожелает избрать Председателя и заместителя Председателя для руководства ее работой в 2007 году.

Пункт 3: Деятельность Группы экспертов

а) Эталонный образец процедуры МДП

3. Учитывая, что секретариат не получил никаких Комментариев, на своей десятой сессии Группа экспертов одобрила вариант 1.6 эталонного образца. Группа экспертов, возможно, пожелает подтвердить это решение.

Глава 2 – Требования, касающиеся электронного бизнеса

Вопрос: 66, 68

4. На своей десятой сессии Группа экспертов поручила секретариату изменить, обобщить и согласовать документы ECE/TRANS/WP.30/2006/8 и ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2006/9, с тем чтобы создать главу 2 эталонного образца, содержащую требования, касающиеся электронного бизнеса. Этот сводный документ издан под условным обозначением ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2007/2.

5. Хотя эксперты по таможенным вопросам, участвующие в сессии, просили секретариат представить сводный документ, при условии внесения ряда конкретных поправок, для рассмотрения WP.30, Группа экспертов, учитывая тот факт, что партнеры из частного сектора не принимают активного участия в работе сессии, возможно, пожелает рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2007/2, прежде чем представлять его WP.30, с тем чтобы заручиться поддержкой МСАТ и его национальных объединений в том, что потребности частного сектора были надлежащим образом удовлетворены. В контексте обсуждений Группа экспертов, возможно, пожелает принять к сведению документ ECE/TRANS/WP.30/2007/2, содержащий ответы на ряд вопросов, поднятых МСАТ в связи с документами ECE/TRANS/WP.30/2006/8 и ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2006/9.

6. Для рационализации процесса будущего обсуждения требований, касающихся электронного бизнеса, Группа экспертов, возможно, сочтет полезным проводить различие между, с одной стороны, вопросами взаимодействия таможенных органов, которые могут

быть рассмотрены главным образом с участием самих таможенных органов, и, с другой - аспектами взаимодействия таможенных органов и бизнеса, которые требуют привлечения партнеров из частного сектора и сотрудничества с ними. Вопросы 66 и 68, касающиеся использования электронной декларации в рамках проекта, могут послужить примерами вопросов, подлежащих обсуждению в контексте взаимодействия таможенных органов и бизнеса.

b) Будущие проекты по разработке эталонного образца процедуры МДП

7. Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2007/3 с предлагаемой таблицей, в которой излагается содержание главы 3 - так называемой аналитической главы эталонного образца. Группа экспертов, возможно, пожелает обсудить вопрос о ресурсах, требуемых для планирования работы в рамках этой главы и главы 4, посвященных структуре системы eTIR.

8. По этому пункту повестки дня Группа экспертов, возможно, пожелает также провести первый обмен мнениями о практической осуществимости пилотного проекта, предусматривающего обмен информацией между таможенными органами.

c) Образец данных ВТамО о транзите

9. Группе экспертов, по всей вероятности, известно, что секретариат принимает активное участие в разработке варианта 3 образца данных ВТамО о транзите. Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2007/4, содержащий предложенные секретариатом изменения к нынешнему варианту образца данных ВТамО о транзите, с тем чтобы учесть требования МДП в будущем варианте этого образца.

Пункт 4: Прочие вопросы

10. Группа экспертов, возможно, пожелает заслушать информацию о другой деятельности, представляющей интерес с точки зрения компьютеризации процедуры МДП, например о пилотном проекте МДП/НТТС Европейского сообщества.

Пункт 5: Сроки и место проведения следующей сессии

11. Группа экспертов, вероятно, пожелает принять решение о возможных сроках и месте проведения своей следующей сессии.

Пункт 6: Доклад

12. В ходе сессии секретариат будет вести учет всех затронутых вопросов и принятых (утвержденных) Группой экспертов решений. Эта информация найдет отражение в перечне вопросов и решений, содержащемся в приложениях к проекту доклада, который будет опубликован и распространен вскоре после сессии. Этот доклад будет также представлен для утверждения Рабочей группе.

Приложение 1 - Открытые вопросы

Номер	Тема	Описание	Дата	Источник	Связанное(ые) с этим решение(я)	Вопрос разрешен/ не разрешен
66	Введение к главе 2	Существует ли необходимость в цифровых подписях в качестве элементов данных?	7-8 марта 2006 года	Группа экспертов (Братислава)	115	0
68	Введение к главе 2	Необходима эффективная и экономичная процедура для представления декларации.	7-8 марта 2006 года	Группа экспертов (Братислава)	112, 113	0

Приложение 2 – Решения, касающиеся открытых вопросов

Решение №	Вопрос №	Описание	Дата	Источник	Вариант ¹
112	68	Группа экспертов решила, что электронные декларации следует направлять только в таможенные места отправления.	7-8 марта 2006 года	Группа экспертов (Братислава)	
113	68	Группа экспертов решила запросить указания WP.30 о том, каким образом оператор может представлять декларацию стране, помимо своей собственной, без необходимости обращения к посредникам.	7-8 марта 2006 года	Группа экспертов (Братислава)	
115	66	Группа экспертов решила исключить цифровую подпись из сообщений, которыми обмениваются таможенные органы, но решила отложить обсуждение вопроса о необходимости их указания в декларации.	7-8 марта 2006 года	Группа экспертов (Братислава)	

¹ В этой колонке указывается, в каком варианте эталонного образца будут впервые отражены результаты решения.